

Porównanie tłumaczeń Ezechiela 28:12

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Synu człowieczy! Wznies pieśń żałobną nad królem Tyru i powiedz mu: Tak mówi Pan JAHWE: Ty przypieczętowywałeś* miarę,** pełen mądrości i ostatecznego piękna. ¹⁾²⁾

¹⁾ przypieczętowywałeś, חתום (chotem), lub: przypieczętowującym; em. na: pieczęcią, חתום .
²⁾ miarę, תכנית (tochnit), lub: wzorcem. Wg G: Ty jesteś pieczęcią upodobnienia i koroną piękna, σὺ ἀποσφράγισμα ὁμοιώσεως καὶ στέφανος κάλλους.